

Вы хотите...

- Выйти замуж за границу?
- Работать за границей?
- Усыновить ребенка за границей?
- Доказать ваш брак или рождение вашего ребенка в Германии в вашей родной стране?
- Вывезти своего питомца за границу?
- У вас есть соотрудники в одном из филиалов за рубежом?

В этих случаях власти за рубежом могут потребовать от Вас соответствующих публичных документов, которые сначала должны быть официально заверены для использования за рубежом.

Мы выдаем апостили и заверяем документы от следующих органов [власти в административном районе Штутгарта](#) (перечень не является исчерпывающим):

Муниципальные и городские администрации, районные управления, налоговые органы, торгово-промышленные палаты, ремесленные палаты, центры занятости.

Документы от других органов власти в административном районе Штутгарта:
Пожалуйста, спросите нас заранее.

ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ НАМ :

- Документы судебной власти. Ответственность за это несет региональный суд. Смотрите внешнюю [ссылку: Судебные округа](#).
- Документы нотариусов. Обратитесь к нотариусу и он сообщит Вам, какой областной суд может заверить Ваши документы. (ссылка на административные районы находится выше по тексту)
- Медицинские справки, свидетельства о апробации. Подразделение [95](#) несет ответственность за выдачу и заверение этих документов.
- Справки о несудимости. Ответственным является [внешняя ссылка: Федеральное министерство иностранных дел](#).
- Свидетельства о школьном образовании. Ответственным является [внешняя ссылка: Министерство культуры, молодежи и спорта](#).
- Сертификаты о высшем образовании. Ответственным является [внешняя ссылка: Министерство науки, исследований и искусств](#).

Пожалуйста, обратите внимание

- Мы принимаем документы **только по почте**, без личных встреч.

Regierungspräsidium Stuttgart (Региональное правительство Штутгарт)
Referat 24 (Подразделение 24)
Ruppmannstraße 21 (ул. Руппманштрассе 21)
70565 Stuttgart (70565 Штутгарт)

(Мы рекомендуем отправлять документы заказным письмом, вы не получите от нас подтверждение о получении Вашего письма)

- Вы отправили нам свои документы заказной почтой? Тогда вы можете проверить доставку за внешней [ссылкой на этом сайте: | Deutsche Post Введите номер отслеживания для писем и посылок](#) | Deutsche Post. Таким образом, Вы можете увидеть, когда Ваш запрос был получен.
- Где **был выдан оригинал вашего документа?** В каком административном районе ([Штутгарт](#), [Карлсруэ](#), [Фрайбург](#) или [Тюбинген](#)) [находится государственная организация, которая выдала Вам документ?](#) Региональное правительство этого административного района ответственно за заверение Ваших документов; оно же ответит на все Ваши вопросы.
- Пожалуйста, заполните [заявку \(pdf\)](#) полностью. **Пожалуйста, укажите страну назначения.** В противном случае Ваш запрос не может быть обработан.
- Заранее уточните в посольстве/консульстве, какие документы Вам нужны за границей.
- Пожалуйста, присылайте нам свои документы в **оригинале**. Копии возможны только в порядке исключения, см. [ниже 'Копии'](#).
- Оригиналы документов и копии должны иметь оригинальную подпись и оригинал служебной печати выдавшего их органа.
- Документы не должны быть старше 6 месяцев. Многие иностранные власти не принимают документы, которые были выданы раньше. Поэтому мы вернем Вам Ваши документы без заверения, если вы не подтвердили в заявке, что вы знаете о рисках.
- Вместе с заверенными документами Вы получите счёт об оплате. Стоимость услуг составляет 25,00 евро за документ, для компаний - 50,00 евро за документ.

Копии

Апостиль/заверение подлинности печатается на оригинальном документе или неразрывно связано с ним. Вы можете использовать копию только в том случае, если это невозможно. В этом случае на копии печатается апостиль/заверение. **Выдающий орган** должен подтвердить оригиналом подписи и печати, что эта копия соответствует оригиналу.

В качестве примеров можно привести следующие документы: Паспорт, удостоверение для людей с тяжелой формой инвалидности, охотничья лицензия.

Переводы

Во-первых, Вы должны сначала получить апостиль / заверить Ваши документы. Затем Вы можете запросить перевод, необходимый для страны назначения. Документы, которые уже были переведены, не могут быть заверены.

У вас есть вопросы?

Желательно отправлять их по электронной почте: [Ссылка на e-mail: beglaubigungen-ausland@rps.bwl.de](mailto:beglaubigungen-ausland@rps.bwl.de)

или по телефону с понедельника по пятницу с 9:30 до 11:00
[Ссылка на номер телефона:0711 904-12419](tel:071190412419)

Мы консультируем только по-немецки.

Заверение медицинских документов и свидетельств об апробации

Контакт: [Ссылка на e-mail: Отправить e-mail](#)

Пожалуйста, перейдите по этой ссылке для получения дополнительной информации:
Подразделение 95 - Региональное правительство Штутгарт

Вопросы о признании иностранных свидетельств о школьном образовании?

Контакт: [Ссылка на e-mail: Отправить e-mail](#)

Пожалуйста, свяжитесь с Управлением по признанию свидетельств о школьном образовании по следующей ссылке:

Подразделение по признанию школьных сертификатов - Региональное правительство Штутгарт

Вопросы о признании иностранных дипломов по медицинским профессиям?

Контакт: [Ссылка на e-mail: Отправить e-mail](#)

Пожалуйста, свяжитесь с Управлением по признанию дипломов по медицинским профессиям по следующей ссылке:

[Подразделение 98 - Региональное правительство Штутгарт](#)